

حماية الأولاد من الأذى: للأهل ومقدمي الرعاية

تعرف على الحقائق

■ إذا تحدثت ولدك معك عن صديقه، وكنت تشك في أن الولد يتعرض للأذى أو هو معرض لخطر الإصابة بالأذى، يجب أن تتصرف. قد تكون الشخص الراشد الوحيد الذي يمكنه التصرف وردك قد يكون حاسماً في حماية سلامة هذا الطفل.

ما الذي يتوجب علي فعله إذا كنت أشتبته بأن طفلاً يتعرض للأذى وسبق للسلطات أن حققت واستبعدت بلاغي؟

إذا كان لديك أسباباً جديدة تدعو إلى الاعتقاد بأن طفلاً يتعرض للإساءة، يجب عليك تقديم بلاغ آخر إلى DHHS حماية الطفل أو لشرطة ولاية فيكتوريا. يُعتبر كل تقرير بالغ الأهمية لحماية الطفل لأنه يبنى الأدلة ويساعد السلطات على الحصول على صورة واضحة أكثر عن المخاطر التي يتعرض لها الطفل.

ماذا سيحدث لطفلي إذا كان شخص ما في المدرسة يشك بأن طفلي يتعرض للأذى؟

يجب على جميع الموظفين في مدرسة طفلك أن يبلغوا عن إساءة معاملة الأطفال المشتبه بها إلى DHHS، وحماية الطفل، وفي بعض الظروف، إلى شرطة ولاية فيكتوريا.

سوف تتصل مدرسة طفلك بك في أقرب وقت ممكن، إلا إذا نصحتنا DHHS، حماية الطفل و/أو شرطة ولاية فيكتوريا بعدم القيام بذلك. حينما يكون ذلك مناسباً، ستعمل المدرسة معك لضمان توفير الدعم لطفلك، والتي قد تشمل الإحالة إلى المهنيين المختصين بالرفاهية الصحية.

متى يكون عدم الإبلاغ عن الإشتباه بالتعرض للأذى جريمة جنائية؟

قد يواجه أي شخص بالغ إتهامات جنائية إذا كان يعتقد أن شخصاً بالغاً آخر قد ارتكب جريمة جنسية ضد طفل يقل عمره عن 16 سنة ولا يبلغ هذه المعلومات إلى الشرطة.

كراشدين نلعب جميعنا دوراً مهماً جداً في حماية الأطفال من الأذى. تقع عليك المسؤولية الأساسية كوالد أو مقدم الرعاية، لحماية أطفالك ورعايتهم ودعمهم لبناء علاقات آمنة ومحترمة.

وأنت أيضاً تلعب دوراً بالغ الأهمية في تحديد الأذى المشبوه به والتجارب معه ضمن المجتمع. في الواقع إذا فشلت في الإبلاغ عن الإشتباه بالاعتداء الجنسي على طفل قد يُعتبر جريمة جنائية.

الإبلاغ عن الأذى

ما الذي يتوجب علي فعله إذا كنت أشك بأن طفلي يتعرض للأذى؟

إذا كنت تعتقد بأن طفلك يتعرض للأذى، أو قد يكون معرض لخطر الإصابة بالأذى، إتصل بشرطة ولاية فيكتوريا مباشرة عبر مركز الشرطة المحلية أو على الرقم 000 إذا كانت الحالة طارئة.

ما الذي يتوجب علي فعله إذا كنت أشتبته بأن طفلاً آخر يتعرض للأذى؟

إذا كنت تعتقد بأن أحد الأطفال تعرض للأذى، أو قد يكون معرضاً لخطر الإصابة بالأذى (كالأذى الجسدي أو العنف الأسري أو الإهمال) يجب التبليغ عن ذلك مباشرة إلى دائرة الصحة والخدمات الإنسانية (DHHS) حماية الطفل (راجع تفاصيل الإتصال الموجودة في أسفل ورقة المعلومات هذه).

■ إذا كنت تشك بأن أحد الأولاد قد تعرض للأذى، يجب عليك أيضاً الإبلاغ عن مخاوفك لشرطة ولاية فيكتوريا. قد ترتكب جريمة جنائية إذا فشلت في القيام بذلك.

■ يجب عليك الإبلاغ حتى لو كنت غير متأكد. دور السلطات هو التحقيق في مخاوفك وتحديد ما إذا كان يتعين عليها إتخاذ أي إجراءات أخرى.

■ في كثير من الأحيان يكون أولياء الأمور ومقدمو الرعاية أيضاً في وضع يخولهم حماية أصدقاء أولادهم. وذلك لأن الأولاد على الأغلب يكشفون عن الأذى الذي تعرضوا إليه إلى أصدقائهم، والذين بدورهم قد يشاركون هذه المعلومات مع أهلهم وأولياء أمورهم.

حقائق عن إساءة معاملة الأطفال

ما هي إساءة معاملة الطفل؟

إساءة معاملة الطفل:

■ يمكن أن تشمل الاعتداء الجسدي، أو الاعتداء الجنسي، أو الاستدراج، أو الأذى العاطفي أو النفسي أو الإهمال أو العنف الأسري

■ ليس من الضروري أن تشمل الاتصال الجسدي أو بالقوة (مثلاً يمكن أن يشمل الاعتداء الجنسي على الطفل التحدث مع الطفل بطريقة جنسية صريحة)

■ يمكن أن يرتكبها أي فرد من أفراد المجتمع، بما في ذلك شخص داخل أسرة الولد أو أي شخص داخل البيئة المدرسية.

يمكن أن تؤثر الصدمة المرتبطة بإساءة معاملة الطفل بشكل كبير على رفاهية ونمو الطفل. لهذا السبب من المهم أن نستجيب فوراً لأي شكل من أشكال سوء المعاملة المشتبه بها.

ما هي العلامات التي تدل على أن الطفل تعرّض للأذى؟

هناك مجموعة من المؤشرات الجسدية والسلوكية التي تدلّ على تعرّض الطفل للأذى.

■ الأهم من ذلك، يجب أن نتصرف إذا لاحظت أي شيء قد يدعوك إلى الاعتقاد المعقول بأن طفلاً قد تعرّض للأذى، أو يكون معرضاً لخطر الإصابة بالأذى، بما في ذلك (ولكن ليس على سبيل الحصر):

■ تغيير في سلوك الطفل (على سبيل المثال الإنعزال، أو السلوك التراجعي، أو التصرفات الجنسية غير المناسبة لسنّه)

■ المؤشرات الجسدية التي تدل على سوء المعاملة (مثل الكدمات غير المبررة، والندبات، وعلامات سوء التغذية)

■ علاقة غير لائقة بين شخص بالغ وطفل (على سبيل المثال الاتصال الجسدي غير المناسب، أو هدايا غير مبررة أو التواصل عبر الهاتف/البريد الإلكتروني).

دور المدرسة

كيف يجب على المدارس الاستجابة إذا كان هناك شكّ بأن أحد الأطفال يتعرّض للأذى؟

يجب على جميع الموظفين في المدارس في فيكتوريا الرد على أي حادث أو أي اشتباه بأن أحد الأطفال يتعرّض للأذى على النحو المبين أدناه:

1. الاستجابة في حالة الطوارئ

معالجة إحتياجات الصحة والسلامة فوراً (مثل إعطاء الإسعافات الأولية أو الاتصال في خدمات الطوارئ).

2. إبلاغ السلطات

الإبلاغ عن أي اعتقاد معقول بأن طفلاً قد تعرّض للأذى، أو يكون معرضاً لخطر الإصابة بالأذى لمنظمة حماية الطفل DHHS أو شرطة ولاية فيكتوريا.

3. الإتصال بالأهل/مقدمي الرعاية عند الضرورة

الإتصال بالأهل/مقدمي الرعاية عندما تتصح السلطات بأن القيام بذلك آمن ومناسب.

في الوضع المثالي، يلعب الأهل/مقدمو الرعاية دوراً محورياً في تقديم الدعم لأطفالهم، ولكن قد يُطلب من المدارس عدم الاتصال بالأهل/مقدمي الرعاية إذا كان ذلك سيسبب عرقلة التحقيق أو يضع الطفل في خطر أكبر.

4. تقديم الدعم المستمر لجميع الأطفال المتأثرين بالأذى

تقديم الدعم المناسب لجميع الأطفال المتأثرين بالأذى. من المرجح أن يشمل المشورة المستمرة من المهنيين. سيتم توثيق استمرار دعم الطفل في خطة دعم الطالب.

وترد هذه الإجراءات بالتفاصيل في تحديد والاستجابة على جميع أشكال الإساءة في المدارس الفيكتورية.

هل يجب على الموظفين في مدرسة ولدي الإبلاغ عن تعرّض الولد للأذى؟

نعم – يقتضي القانون أن يبلغ جميع الموظفين في مدرسة ولدك عن أي اعتقاد معقول بأن طفلاً قد تعرّض للأذى، أو يكون معرضاً لخطر الإصابة بالأذى.

في بعض الحالات، قد يُعتبر فشل موظفي المدارس بالإبلاغ عن إساءة معاملة الولد إلى السلطات، جريمة جنائية.

حماية طفلي

الحفاظ على سلامة الأولاد خارج المنزل أو خارج المدرسة

انت تلعب دوراً بالغ الأهمية في ضمان قضاء أطفالك الوقت في أماكن آمنة.

في فيكتوريا يجب على جميع الأشخاص الذين يعملون مع أطفالك مثل المدرسين وأساتذة الموسيقى أن يكون لديهم فحص سجل العمل مع الأطفال (Working With Children Check) حالي.

قد ترغب في التأكد من أن أي موظف متطوع يقضي الوقت مع ولدك بعد ساعات الدوام المدرسي وخلال عطلة نهاية الأسبوع لديه فحص سجل العمل مع الأطفال (Working With Children Check) حالي.

إذا كنت تعتقد بأنك قد تحتاج إلى بعض المساعدة للحفاظ على سلامة أولادك ودعم نموهم الصحي، فمن المهم أن تحصل على بعض المساعدة. قم بزيارة Better Health Channel التابع لحكومة فيكتوريا للحصول على المعلومات حول الحصول على الدعم. راجع www.betterhealth.vic.gov.au



ما الذي يمكنني القيام به لمساعدة ولدي على تثقيفه وحمايته من الأذى؟

تحدث مع ولدك وتأكد من أنه يعرف بأنه لا يُسمح لأحد أن يهدد، أو يؤذي أو يلمسه بطريقة تجعله يشعر بعدم الارتياح.

يجب أن تكون كل علاقة محترمة ولا أحد يجب أن يتصرف بطريقة تجعله يشعر بعدم الأمان أو الخوف.

سوف تقوم مدرسة طفلك أيضاً بدعم طفلك من خلال تعريفه عن حقه بالشعور بالأمان ومعاملته باحترام. تُعلم المدارس الحكومية في فيكتوريا برنامج العلاقات المحترمة *Respectful Relationships* الذي يعزز المواقف والسلوكيات الإيجابية ويهدف إلى منع حدوث العنف الأسري.

ما هي المواضيع التي يجب أن أتحدث عنها عندما أشرح موضوع السلامة لولدي؟

هناك بعض الأشياء التي يمكنك القيام بها في المنزل لتعزيز فهم ولدك للعلاقات الآمنة والمحترمة بما في ذلك:

- التحدث بصراحة مع طفلك عن مشاعره وعلاقاته
- التأكد من أنهم يفهم أنك سوف تستمع وتتصرف إذا كانت لديه أية مخاوف حول معاملة أي شخص له
- استخدام الأسماء الصحيحة لأجزاء الجسم، والتحدث معه بطريقة مناسبة لعمره حول اللمس والنشاط الجنسي
- إعلام طفلك بأنه لا ينبغي على الكبار أبداً أن يأذوا أو يتصرفوا بطريقة جنسية مع أي ولد.

معلومات إضافية

أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات والدعم؟

يجب أن تتصل بدائرة DHHS حماية الطفل أو شرطة ولاية فيكتوريا مباشرة لمناقشة أي مخاوف لديك حول صحة ورفاهية ولد. (راجع تفاصيل الاتصال في الصفحة التالية)

إذا كان لديك أية مخاوف حول ولدك أو أي ولد آخر في مدرسة طفلك، تحدث إلى مدير المدرسة أو أي موظف آخر في المدرسة حول مخاوفك. يمكنك أيضاً مناقشة هذه المسألة مع DHHS منظمة حماية الطفل وشرطة ولاية فيكتوريا.

للحصول على المزيد من المعلومات حول أين يمكنك أن تتوجه للحصول على الدعم للحفاظ على سلامة أولادك قم بزيارة Better Health Channel التابع لحكومة فيكتوريا:

www.betterhealth.vic.gov.au

للمزيد من المعلومات حول:

■ دور مدرسة ولدك في منع وإدارة إساءة معاملة الأطفال:

www.education.vic.gov.au/protect

■ المؤشرات التي تدل على الأذى، قم بزيارة

www.education.vic.gov.au/protect

إذا كنت تشعر بالقلق أو غير متأكد من استجابة مدرستك و/أو ترغب في التحدث إلى شخص من خارج المدرسة يرجى الاتصال بـ:

■ المكتب الإقليمي للمدارس الحكومية في فيكتوريا:

www.education.vic.gov.au/about/contact/Pages/regions.aspx

■ المكتب التعليمي للأبرشية المحلية للمدارس الكاثوليكية:

www.cecv.catholic.edu.au/About-Us/Dioceses

■ المدارس المستقلة في فيكتوريا:

www.is.vic.edu.au/who-we-are/contact-us/



معلومات الاتصال

خدمات على مدار 24 ساعة

الإقليمي

شمال شرق فيكتوريا	
1300 333 231	استفسارات عامة
(03) 8392 9500	مكتب Benalla
(03) 8392 9300	مكتب Glen Waverley
شمال غرب فيكتوريا	
(03) 5337 8444	مكتب Bendigo
(03) 9488 9488	مكتب Coburg
جنوب شرق فيكتوريا	
(03) 8765 5600	مكتب Dandenong
(03) 5127 0400	مكتب Moe
جنوب غرب فيكتوريا	
1300 333 232	الاستفسارات العامة
(03) 5337 8444	مكتب Ballarat
(03) 8397 0300	مكتب Footscray
(03) 5225 1000	مكتب Geelong
(03) 5310 5300	مكتب Horsham
1300 333 232	مكتب Warrnambool

000	شرطة ولاية فيكتوريا
131 278	دائرة الصحة والخدمات الإنسانية حماية الطفل
(03) 9589 6266	دائرة التعليم والتدريب وحدة الخدمات الأمنية

دائرة التعليم والتدريب

(03) 9589 6266	وحدة الخدمات الأمنية
(03) 9637 2934 or (03) 9637 2487	وحدة حوادث الطالب وشفائه
(03) 9637 3146	القسم القانوني
1300 361 008	برنامج مساعدة الموظفين
(03) 9637 2395	صحة الموظفين
(03) 9637 2595	فرع سلوك الموظفين
(03) 9637 3601	وحدة الخصوصية
(03) 9651 3976	القسم الدولي
(03) 9637 2871	قسم الاتصالات

التعليم الكاثوليكي (Catholic Education)

(03) 9267 0228	أبرشية ملبورن: ■ مكتب السلوك المهني، والأخلاقيات والتحققات ■ الخدمات القانونية ■ خط معلومات رفاية الطالب ■ وحدة الاتصالات والتسويق (المستشار الإعلامي)
(03) 5622 6600	أبرشية Sale
(03) 5337 7135	أبرشية Ballarat
(03) 5443 2377	أبرشية Sandhurst

المدارس المستقلة

(03) 9825 7200	المدارس المستقلة في فيكتوريا
----------------	------------------------------

دائرة الصحة والخدمات الإنسانية حماية الطفل

رقم الهاتف	مناطق الحكومات المحلية (LGAs)	المنطقة
1300 664 977	Banyule, Brimbank, Darebin, Hobsons Bay, Hume, Maribyrnong, Melbourne, Melton, Moonee Valley, Moreland, Nillumbik, Whittlesea, Wyndham, Yarra.	مناطق الحكومات المحلية للضواحي الشمالية والغربية
1300 360 391	Boroondara, Knox, Manningham, Maroondah, Monash, Whitehorse, Yarra Ranges.	مناطق الحكومات المحلية للضواحي الشرقية
1300 655 795	Bayside, Cardinia, Casey, Frankston, Glen Eira, Greater Dandenong, Kingston, Mornington Peninsula, Port Phillip, Stonnington.	مناطق الحكومات المحلية للضواحي الجنوبية
1800 075 599	Ararat, Ballarat, Golden Plains, Hepburn, Hindmarsh, Horsham, Moorabool, Northern Grampians, Pyrenees, West Wimmera, Yarriambiack, Colac-Otway, Corangamite, Glenelg, Greater Geelong, Moyne, Queenscliffe, Southern Grampians, Surf Coast, Warrnambool.	مناطق الحكومات المحلية للمناطق الغربية الريفية والإقليمية
1800 675 598	Buloke, Campaspe, Central Goldfields, Gannawarra, Greater Bendigo, Loddon, Macedon Ranges, Mildura, Mount Alexander, Swan Hill.	مناطق الحكومات المحلية لمناطق الشمال-الغربي الريفية والإقليمية
1800 650 227	Alpine, Benalla, Greater Shepparton, Indigo, Mansfield, Mitchell, Moira, Murrindindi, Strathbogie, Towong, Wangaratta, Wodonga.	مناطق الحكومات المحلية لمناطق الشمال-الشرقي الريفية والإقليمية
1800 020 202	Bass Coast, Baw Baw, East Gippsland, Latrobe, South Gippsland, Wellington.	مناطق الحكومات المحلية لمناطق الشرق وجنوب الشرق الريفية والإقليمية

Child First

1300 762 125	Manningham
1800 705 211	Mansfield
1300 775 160	Maribyrnong
1300 369 146	Maroondah
1300 775 160	Melbourne
1300 138 180	Melton
1300 625 533	Mildura
1800 663 107	Mitchell
1300 854 944	Moira
1300 762 125	Monash
1300 775 160	Moonee Valley
1300 783 341	Macedon Ranges
1300 786 433	Moorabool
1300 721 383	Moreland
1800 260 338	Mornington Peninsula
1300 543 779	Mount Alexander
1800 663 107	Moyne
(03) 9450 0955	Nillumbik
1800 195 114	Northern Grampians
1300 367 441	Port Phillip
1300 783 341	Pyrenees
1300 551 948	Queenscliff
(03) 5662 5150	South Gippsland
1300 543 779	Southern Grampians
1300 367 441	Stonnington
1300 854 944	Strathbogie
1300 551 948	Surf Coast
1300 665 218	Swan Hill
1800 705 211	Towong
1800 705 211	Wangaratta
1300 543 779	Warrnambool
(03) 5144 7777	Wellington
1800 195 114	West Wimmera
1300 762 125	Whitehorse
(03) 9450 0955	Whittlesea
1800 705 211	Wodonga
1300 775 160	Wyndham
(03) 9450 0955	Yarra
1300 369 146	Yarra Ranges
1800 195 114	Yarriambiak

1800 705 211	Alpine
1300 783 341	Ararat
1300 783 341	Ballarat
(03) 9450 0955	Banyule
(03) 5662 5150	Bass Coast
1800 339 100	Baw Baw
1300 367 441	Bayside
1800 705 211	Benalla
1300 762 125	Boroondara
1300 138 180	Brimbank
1300 665 218	Buloke
1800 260 338	Campaspe
(03) 9705 3939	Cardinia
(03) 9794 5973	أطفال وأسر السكان الأصليين - Cardinia
(03) 9705 3939	Casey
(03) 9794 5973	أطفال وأسر السكان الأصليين - Casey
1800 260 338	Central Goldfields
(03) 5232 5500	Colac-Otway
(03) 5232 5500	Corangamite
(03) 9450 0955	Darebin
(03) 5152 0052	East Gippsland
1300 721 383	Frankston
1300 665 218	Gannawarra
1300 367 441	Glen Eira
1300 543 779	Glenelg
1300 783 341	Golden Plains
1800 260 338	Greater Bendigo
(03) 9705 3939	Greater Dandenong
(03) 9794 5973	أطفال وأسر السكان الأصليين - Greater Dandenong
1300 551 948	Greater Geelong
1300 854 944	Greater Shepparton
1300 783 341	Hepburn
1800 195 114	Hindmarsh
1300 775 160	Hobson's Bay
1800 195 114	Horsham
1300 786 433	Hume
1800 705 211	Indigo
1300 367 441	Kingston
1300 369 146	Knox
1800 339 100	La Trobe
1800 260 338	Loddon
1800 260 338	Macedon Ranges



خدمات أخرى

1800 806 292	مراكز مكافحة الاعتداء الجنسي (CASA) - خط الاستشارة والدعم في حالات الطوارئ 1800 806 292
1800 176 453	Australian Childhood Foundation
(03) 9450 0900	Children's Protection Society
(03) 9695 8900	Child Wise
(03) 9481 0800	Vic Aboriginal Education Association
1300 782 978	Child Safety Commission
1800 880 176	Office of the Children's eSafety Commissioner
(03) 9287 8800	Victorian Aboriginal Child Care Agency (VACCA)
(03) 9411 9411	Victorian Aboriginal Community Controlled Health Organisation (VACCHO)

مقدمو خدمات علاج التصرفات المسيئة جنسياً:

(03) 9874 3922	Aust Childhood Foundation
(03) 9450 0900	Children's Protection Society
(03) 5822 8100	Berry St
(03) 5025 5400	Mallee Sexual Assault
(03) 9928 8741	South Eastern CASA
(03) 5320 3933	Ballarat CASA
(03) 5222 4318	Barwon CASA
(03) 5441 0430	Campaspe CASA
(03) 5134 3922	Gippsland CASA
(03) 5831 2343	Goulburn Valley CASA
(03) 5722 2203	Upper Murray CASA
(03) 5381 9270	Wimmera CASA